

## スイデンテラスに泊まる 3・4日間(レンタカー付)

ツインルーム 3日間

2名様1室利用旅行代金 66,300円~74,300円



画像はイメージです。

### スイデンテラス

晴耕雨読の時を過ごす、田んぼに浮かぶホテルで、まるで湖に浮かんでいるような神秘的かつ独特の空間が美しいスイデンテラスで特別な時間をお過ごし下さい。

食事は1泊あたり朝・夕付きで地元で仕入れたり自社農園で育てた野菜、庄内地区のブランド肉、日本を代表する米どころで作れたお米、フルーツ王国・山形県内で収穫された果物、庄内浜で水揚げされた新鮮な魚介を使った絶品料理が堪能出来ます。

更に癒しの時間を過ごせる天然温泉やサウナで居心地の良い非日常的な空間を体感頂けます。

\*3月31日までの予定で改修工事をおこなっておりますが、期間が延びる場合がございます。騒音はございませんが景観が一部、足場を組むことにより見えにくい場合がございます。



### ツインルーム

コンパクトなお部屋でプライベートテラスがついたお部屋です。中庭向きでプライベートが確保出来、快適にお過ごし頂けます。



※写真は全てイメージです

### ご旅行日程

1	1	新千歳空港発(14:35)~空路~山形空港着(15:50)=レンタカーにてお客様ご自身にてホテルへ 夕食:9種類の前菜と3種類のデザートビュッフェ + メインディッシュを1つお選び頂けます。(夕食の際にお申しつけください。メニューは一例です。季節により変更になる場合がございます) 1. 本日の魚料理 2. 庄内産鮭のソテー 3. 庄内産真鱈ソテー 4. 金華豚方ロースのグリル 5. 庄内鴨のロースト 6. 山形牛赤身のステーキ  【スイデンテラス泊】*食事 朝(x)・昼(x)・夕(ホテル)
2	2 3	ホテルにて朝食(和食ビュッフェ)後、自由行動。 夕食:9種類の前菜と3種類のデザートビュッフェ + メインディッシュを1つお選び頂けます。(夕食の際にお申しつけください。メニューは一例です。季節により変更になる場合がございます) 1. 本日の魚料理 2. 庄内産鮭のソテー 3. 庄内産真鱈ソテー 4. 金華豚方ロースのグリル 5. 庄内鴨のロースト 6. 山形牛赤身のステーキ  【スイデンテラス泊】*食事 朝(ホテル)・昼(X)・夕(ホテル)
3	4	ホテルにて朝食(和食ビュッフェ)後、レンタカーにてお客様ご自身にて空港へ=山形空港(12:40)~空路~新千歳空港着(14:00)解散 *食事 朝(ホテル)・昼(X)・夕(X)

\*飛行機の発着時刻は変更になる場合がございます

### 大人お一人様旅行代金(単位:円)

出発日	利用人数	期間	出発曜日	旅行代金
4/1-26	2名様1室	3日間	月・火・水	66,300
			日・木	67,800
			金・土	72,300
		4日間	月・火・水	91,300
			日	92,300
			木・金・土	94,300
5/8-29	2名様1室	3日間	月・火・水	67,800
			日・木	70,800
			金・土	74,300
		4日間	月・火・水	92,300
			日	94,300
			木・金・土	97,300

子供料金:設定なし・大人同額(幼児3歳未満) 航空機座席無し/ホテル食事ベッド無し無料

空港=ホテル間 タクシーに変更した場合の追加代金は裏面に記載がございます。

# 新型コロナウイルス感染拡大防止に伴う

## 当社ツアーの取り組み及びお願い

\*感染症予防のため、以下事項を旅行参加の条件としていますので、ご確認の程お願い致します。

- ツアー参加中は常にマスクを着用して頂きます。
- 当コースは添乗員が同行しないフリープランとなっておりますので、お申込み時にはご旅行中の緊急連絡先が必要となります(携帯電話等)
- \*新型コロナウイルス対策措置等の発出や感染者数が大幅に増加した際、催行を取りやめる場合がございます。
- \*ホテルが急遽、休館になる場合がございます。

- 飛行機の座席割りは、当社で決めさせていただきますので予めご了承ください。
- 航空券等はご出発の7日前までにお渡し致します。
- 当日の緊急連絡先、宿泊先、集合場所、時刻を改めてご確認ください。

- ・最少催行人員:2名 ・利用航空会社:フジドリームエアラインズ
- ・食事 3日間:朝2回・昼0回・夕2回 4日間:朝3回・昼0回・夕3回
- ・子供料金:設定なし・高速道路料金:含まれておりません。

お客様がご旅行中に、新型コロナウイルス感染症に罹患し、または濃厚接触者となった場合など、現地の法令などにに基づき隔離その他の措置が必要となった場合には、その指示に従って頂きます。またこれに要する費用はお客様のご負担となります。

# レンタカー(Sクラス) 山形空港配車・返車

※ご利用は満タン返してお願いします。

- 利用予定レンタカー会社:オリックスレンタカー 又はトヨタレンタカー 保険・補償額・・・
- 人賠償補償(1名限度額:無制限)、対物賠償補償(1名限度額:無制限)、車両補償(1事故限度額:時価)、人身障害補償(1名に付き3,000万円まで)
- \*高速道路料金は含まれておりません。

# 山形空港=ホテル タクシー送迎追加代金(小型)

\*山形空港=ホテル間をレンタカーではなくタクシー送迎にした場合

- 利用予定タクシー会社:八千代交通株式会社
- 3日間 1台あたり36,000円追加となります。
- 2名様でご参加の場合 旅行代金プラス お一人様18,000円追加
- 4日間 1台あたり28,000円追加となります。
- 2名様でご参加の場合 旅行代金プラス お一人様14,000円追加
- \*高速道路料金は含まれておりません。\*空港=ホテル間の送迎料金となり現地滞在中のタクシー利用は上記料金に含まれません。

# 周辺観光地 ギャラリー \*イメージ



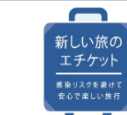
ワグ ドリーム館(加茂水族館)



藤のはなまつり(5月上旬)中止になる場合がございます

## 旅行者向け「新しい旅のエチケット」について

りょうこう連絡会(協力:国土交通省・観光庁)から、国民の皆さまに感染リスクを避けながら安全に旅行していただくために、旅行時に感染防止のために留意いただきたい事項が「新しい旅のエチケット」としてまとめられました。お申込みの際、留意事項をまとめた別書面をお渡しさせていただきます。ご旅行の際は『新しい旅のエチケット』を意識いただき、安心して楽しい旅にお出かけください。



## ご旅行条件(抜粋)

詳しい旅行条件書は別途お渡しいたしますので、必ずご一読ください。

- 募集型企画旅行契約  
①この旅行は、株式会社HBCビジョン(以下「当社」という)が企画・募集し実施する企画旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と企画旅行契約(以下「旅行契約」という)を締結することとなります。
- ②契約の内容・条件は、募集広告(パンフレット等)の各コースごとに記載されている条件のほか、本旅行条件書、出発前にお渡しの確定書面(以下「最終日程表」という)及び当社の「募集型企画旅行契約の部」(以下「募集型企画旅行契約」という)によりなす。
- 旅行の申し込み  
①当社所定の申込書に所定の事項を記入し、おひとりにつき下記のお申込金を添えてお申し込みいただきます。お申込金は旅行代金、取消料、違約料のそれぞれ一部として取り扱います。②当社は電話、郵送、ファクシミリその他の通信手段による旅行契約の予約の申込みを受け付けることがあります。この場合、予約の申込時点で契約は成立しております。必ず予約の承諾の旨を通知した翌日から起算して3日以内に申込書と申込金を提出していただきます。

旅行代金	3万円未満	3万円以上 6万円未満	6万円以上 10万円未満	10万円以上 15万円未満	15万円以上
お申込金	6千円~	2万円~	2万円~	3万円以上	代金の20%~

~ | 旅行代金まで | 旅行代金まで | 旅行代金まで | 旅行代金まで

- ③ 15歳未満の方のご参加は、保護者の同行を条件とします。(但し一部のコースを除きます。)
- ④ 15歳以上20歳未満の方のご参加は、父母又は親権者の同意書が必要となります。
- ⑤ お客様の状況によっては、当初の申し込み内容にない特別な配慮、措置が必要となる可能性があります。詳細は、「国内募集型企画旅行条件書」の「3.申込条件」を確約のうえ、特別な配慮、措置が必要となる可能性がある方は、ご確認させていただきます。必ずお申し出ください。
- 旅行契約の成立と契約書面の交付  
①旅行契約は、当社が契約の締結を承諾し、お申込金を受領したときに成立するものとします。
- ②通信契約は前項の規定にかかわらず、当社が契約の締結を承諾する旨の通知がお客様に到達したときと成立するものとします。
- ③当社は、旅行契約が成立した場合は速やかに、旅行日程、旅行サービスの内容、旅行代金その他の旅行条件及び当社の責任に関する事項を記載した書面(以下「契約書面」という)をお客様にお渡しします。(当パンフレットはここ旅行条件書において、契約書面の一部といたします。)
- ④お申込みの時点において、漏室、漏席その他の理由で旅行契約の締結が直ちにできない場合、当社はご旨の旨、おお客様の承諾を得て、お申込みが「取消待ち」状態でお待たしいたけられる期間を確認し、予約可能に向けて努力することがあります。(以下「ウェイトリング登録」といいます。)
- ⑤「申込み書」の提出及び申込金と同額を「預り金」として申し受けます。当社は予約が完了した場合は速やかにその旨を通知します。この時点で契約の成立となり、「預り金」を「申込金」として取り扱います。ただし、当社がその予約可能通知の前にお客さまから「ウェイトリング登録」の解除の申出があった場合、又はお待たしいたけられる期間として「予約不可」状態の場合、当社は「預り金」を全額払戻します。なお、「ウェイトリング登録」は予約の完了を保証するものではありません。

- 通信契約  
当社は、当社が提携するクレジットカード会社(以下「提携会社」といいます。)
- ①のカード会員(以下「会員」といいます。)
- ②より所定の伝票への会員の署名をなくして旅行代金等の支払を受けることを条件に電話、郵便、インターネット、その他の通信手段による旅行のお申込みを受け付ける場合があります。(以下「通信契約」といいます。)
- ③その場合の旅行条件は、本「募集型企画旅行条件書」に記載いたしますが、一部異なりますので各コースの「国内募集型企画旅行条件書」の「5.通信契約」により、旅行契約の締結をされるお客様との旅行条件をご確認のうえ、お申し込みください。
- 旅行代金のお支払い  
旅行代金は旅行開始日の15日前までにお支払いください。
- 旅行代金に含まれるもの  
①パンフレットに明示した運送機関の運賃・料金(注:のりない及びエコノミークラス)、宿泊費、食料費、観光料金(入場・拝観・ガイド等)、及び消費税等諸料のほか、パンフレットに記載の基準期日現在に公示されているものに限り、②(添乗員が同行するコースは、その他に添乗員経費、団体行動に必要な心付けを含みます。上記諸費用は、お客様の都合により、一部利用されなくても戻戻しいたしません。)
- お客様による旅行契約の解除・払戻し(旅行開始前)  
お客様は、パンフレットに定める取消料を支払って旅行契約を解除することができ、その差額をすべて収めています。旅行代金(あるいは申込金)から所定の取消料を差し引き戻します。申込金のみで取消料がなくなるときは、その差額を申し受けます。(なお、表でいう取消料とは、お客様が当社および旅行業法で規定された委託営業所(以下「当社」といいます。))のいずれかの営業日、営業時間内に取消する旨をお申し出いただいた時に発生いたします。

- ①取消料  
旅行契約の解除期日 取消料(おひとり)
- ① 21日目(日帰りの旅行は11日目)に 無料
- ② 20日目(日帰りの旅行は10日目)に 旅行代金の20%
- ③ 7日目(日帰りの旅行は3日目)に 旅行代金の30%
- ④ 旅行開始日の前日の解除 旅行代金の4.0%
- ⑤ 旅行開始日の当日の解除 旅行代金の5.0%
- ⑥ 旅行開始後の解除または無連絡不参加 旅行代金の100%
- ⑦ 各コースに適用取消料の明記がある場合 それぞれに記載のある取消料を適用します。 ※お客様のご都合による出発日およびコースの変更、運送、宿泊機関等行程中の一部の一部の変更についても、全体に対するお取消とみなし、取消料の対象となります。

- ご旅行条件・代金の基準  
この旅行条件は2022年3月1日を基準としています。また旅行代金は2022年3月1日現在有効なものとして示されている運賃・規則を基準としております。
- 個人情報の取り扱いについて  
①当社は、旅行申込みの受付に際し、所定の項目についてお客様の個人情報を取得いたします。お客様が当社にご提供いただく個人情報の項目を自分で選択することは、お客様の任意ですが、全部または一部の個人情報を提供いただけない場合であって、お客様との連絡、あるいは旅行サービスの手配及びそれらサービス受領のために必要な手続きがとれない場合、お客様のお申込、ご依頼をお引受けできないことがあります。取得した個人情報は(総合)旅行業務取扱管理者が個人情報管理センターを代理してご対応いたします。
- ②当社は、前号により取得した個人情報について、お客様との連絡のために利用させていただきます。お客様がご申込みいただいた旅行において旅行サービスの手配、お支払い等のサービス受領のために必要な範囲内で手続送達並びに旅行先の上乗サービスのお支払い等の提供のために必要な範囲内で送達機関・宿泊機関等並びに土産品店に対し、前号により取得した個人情報及び搭乗される航空便に係る個人データを、予め電子の方法等で送付することにより提供いたします。その他、当社は、①当社の提供した企業の商品やサービス、キャンペーンのご案内、特典サービスの提供、統計資料の作成に、お客様の個人情報を活用させていただきます。
- ③当社は、旅行中に疾病・事故等があった場合に備え、お客様の旅行中の連絡先の方の個人情報を伺うことがあります。この個人情報は、お客様に疾病等があった場合に、連絡先の方へ連絡の必要がある当社が認めた場合に使用させていただきます。お客様は、連絡先の方の個人情報を当社に提供することについて連絡先の方の同意を得るものとします。
- ④当社は、手配代行業務、旅行運賃業務、空港等のおつりサービス業務等において、本項(1)により取得した個人情報を取扱う業務の一部または全部を他社へ委託することがあります。この場合、当社は当該委託先企業を当社基準により選定し、秘密保持に関する契約を交わした上で個人情報を預託いたします。

心にいい旅 チェックイン!

# HBCトラベル

旅行企画・実施  
観光庁長官登録旅行業第493号 一般社団法人日本旅行業協会会員  
＜HBCグループ＞株式会社HBCビジョン HBCトラベル  
☎060-0003 札幌市中央区北3条西2丁目 共栄火災ビル  
総合旅行業務取扱管理者 田中 勝実

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引責任者です。この旅行の契約に関して担当者からの説明にご不明な点がありましたら、ご遠慮なく表記の総合旅行業務取扱管理者にご質問ください。

お申し込み・お問い合わせは下記取り扱っている旅行会社へどうぞ

〒060-0003 札幌市中央区北3条西2丁目 共栄火災ビル

# HBCトラベル (株)HBCビジョン

観光庁長官登録旅行業第493号  
総合旅行業務取扱管理者 田中 勝実  
☎(011)242-3366番

お客様担当(外務員)氏名

